

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

TOUTE COMMANDE IMPLIQUE L'ACCEPTATION
DES PRESENTES CONDITIONS GENERALES DE VENTE PAR L'ACHETEUR.

1/ Formation du contrat

Seule la confirmation de commande par MARREL concrétisée par un accusé de réception de commande vaut rencontre des consentements et forme le contrat entre les parties. Aucune annulation de commande postérieure à l'émission de l'accusé de réception susvisé ne sera admise sauf accord express et formel de MARREL.

2/ Etudes et plans remis par le vendeur

Les droits de propriété intellectuelle et industrielle en rapport avec les plans et études communiqués par MARREL, tant dans le cadre des pourparlers que lors de la conclusion du contrat, restent la propriété du vendeur et lui seront restitués sur sa simple demande.

Aucune communication, ni reproduction n'est autorisée sauf accord express et formel de MARREL.

3/ Modification de commande

En cas de modification de commande souhaitée par l'acheteur :

Aucune pénalité ne sera appliquée si la modification intervient au-delà de 12 semaines avant la mise à disposition du matériel.

En cas de modification dans un délai inférieur à 12 semaines avant la mise à disposition du matériel, le vendeur se réserve le droit de refuser la modification ou d'effectuer un chiffrage complémentaire qui devra être validé au préalable par l'acheteur.

4/ Annulation de commande

En cas d'annulation de commande de la part de l'acheteur :

5% du montant total de la commande sera facturé à l'acheteur si l'annulation intervient au-delà de 12 semaines avant la mise à disposition du matériel.

15% du montant total de la commande sera facturé à l'acheteur si l'annulation intervient moins de 12 semaines avant la mise à disposition du matériel.

5/ Délais de livraison et Incoterm

Les délais de livraison s'entendent EXW Incoterms 2020 Andrézieux-Bouthéon, France.

Donnés à titre indicatif et non contractuel, leur éventuel dépassement ne donne droit ni à annulation de commande, ni à indemnisation.

L'acheteur s'engage à organiser l'enlèvement de son matériel dans un délai raisonnable ne pouvant excéder 15 jours après la date de mise à disposition. Au-delà, des coûts de stockage pourront être facturés.

6/ Prix

Le prix est convenu en euros. Il s'entend hors taxes, droits et impôts divers. L'incoterm de référence est EXW - Incoterms 2020, Andrézieux-Bouthéon, France. Il s'entend hors frais d'emballage.

7/ Facturation

La facturation est effectuée au moment de l'enlèvement du matériel par l'acheteur (ou de l'expédition du matériel dans le cas d'un Incoterm différent), au plus tard 10 jours ouvrés après la mise à disposition du matériel par le vendeur sur son site d'Andrézieux-Bouthéon. Cette date de mise à disposition ne peut être située avant la date de mise à disposition souhaitée par l'acheteur lors de la commande.

8/ Modalités de paiement

Le paiement s'effectuera selon les modalités légales en vigueur et seront généralement de 30 jours fin de mois. – Selon spécificité du matériel commandé, un acompte sera généralement demandé à la commande.

Le non-paiement à bonne date d'un seul terme entraîne l'exigibilité immédiate de toutes les sommes dues par l'acheteur au vendeur qui pourra, en outre, suspendre sans préavis l'exécution de toute commande de l'acheteur non encore servie.

Les sommes portent intérêts à compter du jour de leur échéance contractuelle au taux maximum de 3 fois le taux d'intérêt légal en vigueur. En cas de retard de paiement une indemnité forfaitaire de 40 € sera réclamée (Art L441-3 et L441-6 du Code de Commerce), les frais de recouvrement amiable et judiciaire seront répercutés en intégralité sur l'acquéreur dès lors que le montant est supérieur à 40 €, sans préjudice de tous autres frais et/ou dommages et intérêts.

9/ Garanties et limites de garantie

Une garantie de 12 mois sur toutes les pièces, courant à compter du jour de l'enregistrement de la demande de garantie sur notre site MarrelTech, est accordée sur les produits de première monte vendus par MARREL.

La garantie pour les pièces de rechange fabriquées par MARREL est de 6 mois et celle pour les composants ou accessoires non fabriqués par MARREL est celle consentie par le constructeur, sous réserve d'être montées dans un centre agréé MARREL.

La garantie sur les matériels remplacés suit celle de l'équipement.

Le vendeur ne garantit pas le matériel en cas d'utilisation de pièces détachées non compatibles, et dont l'origine ne respecte pas les conseils de maintenance préconisés par le vendeur.

Une extension de garantie est possible, en option, et doit être convenue entre les parties au moment de la commande.

Aucune indemnité n'est possible pour le temps d'immobilisation des équipements et les consommables (flexibles, bagues, cales, huile et filtres) sont exclus de la garantie. Cette garantie est subordonnée à une utilisation normale et conforme à sa destination du produit sur un poste (8 heures par jour).

Seuls sont garantis les vices cachés affectant le produit fourni par MARREL à l'exclusion de toute autre cause de préjudice. La responsabilité du vendeur est strictement limitée au remplacement des pièces défectueuses. Seuls les dommages matériels aux biens vendus sont garantis, à l'exclusion de tous dommages immatériels ; sont notamment exclus les pertes d'exploitation, dommages par accident, inexpérience, surcharge, non-respect de la répartition des charges...

Toutes ces modalités sont valables seulement si l'acheteur respecte les conditions suivantes :

- Enregistrement du matériel sur le site internet MarrelTech <https://www.marreltech.com/>
- Présentation du bon de garantie, dûment rempli et signé par l'utilisateur final
- Envoi du double du bon de garantie sous 30 jours après la date de livraison

10/ Reprise de matériel par MARREL

Aucun retour de matériel ne sera accepté sans accord préalable de MARREL. Les frais d'emballage et de transport aller restent à la charge du client. Une décote de 20% sur le montant Hors taxes du matériel sera systématiquement appliquée pour couvrir les frais administratifs, de traitement du retour et de préparation initiale. Un abattement complémentaire pourra être appliqué en fonction de l'état du matériel retourné. Le transport retour sera à la charge du client. Un avoir sera adressé au client.

11/ Réserve de propriété et transfert de risque

La propriété du matériel, objet du présent contrat, ne sera transférée que lors du complet paiement par l'acheteur.

Les demandes de garantie du matériel ne pouvant être réalisées qu'après complet paiement par l'acheteur.

Le transfert des risques passant à l'acheteur dès la mise à disposition des marchandises (EXW - Incoterms 2020), l'acquéreur répond des dommages subis ou causés par elles pendant toute la durée de sa détention, y compris pendant les transports. Pour les autres incoterms négociés, transfert de risques selon les règles applicables.

12/ Résiliation de la vente.

Si l'acheteur n'a pas exécuté son obligation de paiement intégral du prix, après une mise en demeure adressée par le vendeur par lettre recommandée avec accusé de réception restée infructueuse pendant 10 jours, la présente vente sera résiliée de plein droit.

Les acomptes seront conservés à titre d'indemnité. Les marchandises devront être rendues immédiatement par l'acheteur et à ses frais.

13/ Loi applicable et compétence juridictionnelle

Tout litige relèvera de la compétence exclusive du Tribunal de Commerce de SAINT-ETIENNE. Le contrat est soumis à l'application du droit français exclusivement.



GENERAL TERMS OF SALES

BUYERS PLACING ORDERS ARE DEEMED TO HAVE AGREED TO THESE GENERAL TERMS OF SALE.

1/ Formation of the contract

The contract between the parties is only deemed effective and agreed when MARREL confirms the order in the form of an acknowledgement of receipt. Order cancellations received after the acknowledgment of receipt has been issued shall not be admissible, barring MARREL's express and formal agreement.

2/ Designs and plans supplied by the vendor

The intellectual and industrial property rights pertaining to the plans and designs supplied by MARREL, either at the talks stage or when entering into the contract, remain the property of the vendor and shall be restored to it on request.

They may not be disclosed or reproduced without MARREL's express and formal permission.

3/ Order modification

In case the buyer asks to change the model or specification of the order: This will be accepted by the vendor up to 12 working weeks before the confirmed delivery of the goods.

In the event of modification within a period of less than 12 weeks before the equipment is made available, the seller reserves the right to refuse the modification or to carry out additional costing which must be validated in advance by the buyer.

4/ Order cancellation

In case the buyer asks to cancel the order:

5% of the total amount of the order will be charge to the buyer if the cancellation occurs more than 12 working weeks before the confirmed delivery of the goods.

15% of the total amount of the order will be charge to the buyer if the cancellation occurs less than 12 working weeks before the confirmed delivery of the goods.

5/ Delivery

The standard delivery of the goods is EXW in accordance to Incoterms 2020 Andrézieux-Bouthéon, France.

The delivery dates provided by the vendor are intended as a guide and are not contractually binding. In case of delayed delivery, no compensation is due, nor can the buyer cancel the order.

The buyer undertakes to collect the goods within a period of 15 days after the date of availability. In case the buyer exceeds this period, storage fees could be charged by the vendor.

6/ Price

Prices are agreed in Euros, to whom it applies exclusive of VAT and any other applicable duties or taxes. The incoterm reference is EXW - Incoterms 2020, Andrézieux-Bouthéon, France. Transport costs not included.

7/ Invoicing

The goods will be invoiced when collected by the buyer (or when the material is dispatched in the case of a different incoterm), not later than 10 working days after the material is made available by the vendor on its site in Andrézieux-Bouthéon. This date of availability cannot be before the date of availability confirmed by the vendor at the order acceptance.

8/ Terms of payment

* Standard Payments must be done within 30 days after the invoice date.

* Depending on the specificity of the equipment ordered, a deposit will generally be requested when ordering,

* Failure to pay any sums owing at the aforesaid times will render all amounts the buyer owes the vendor immediately due; the vendor may additionally, without notice, suspend any order that has yet to be delivered.

* Interest on such sums will be charged from the contractual due date at 3 times the current official rate of interest of the ECB

* In the event of late payment, a fix indemnity of 40 € shall be charged (Article L441-3 and Article L441-6 French Code of Commerce), all costs and

expenses engaged for debt collection and recovery shall be borne by the buyer, without prejudice to any other costs and/or damages.

9/ Warranty

All new equipment sold by MARREL come with a 12-month warranty taking effect on the day of registering on the MARREL website.

Spare parts manufactured by MARREL come with a 6-month warranty and hydraulic components or accessories which are not produced by MARREL come with the warranty granted by their manufacturer.

Spare parts sold by MARREL come with a 6-month warranty.

Warranty on the replaced parts follows the warranty of the equipment.

The vendor does not guarantee the equipment in case of use of non-compatible and non-original parts.

An optional extension of the warranty is possible, to be agreed between the parties when ordering.

No award is possible on vehicle immobilization time and the parts (flexible hoses, bushing, wedges, oil and filters) are excluded of the warranty. The warranty only covers normal use of the product in accordance with its intended purpose during one shift (8 hours a day).

The warranty only covers hidden defects affecting the product supplied by MARREL, to the exclusion of any other cause of loss or damage. The vendor's liability is strictly limited to replacing defective parts. The warranty only covers material damage to the goods sold to the exclusion of any other consequential loss or moral prejudice, including but not limited to operating losses, damage by accident, inexperience, overloading, failure to observe load distribution etc.

All these terms are valid unless if buyer complies with the following conditions:

- Equipment registration on Marrel website <https://www.marreltech.com/> at the delivery date to the final customer
- Presentation of the warranty certificate, duly fulfilled and signed by the final user.
- Sending of the duplicate warranty certificate within 30 days after delivery date.

10/ Return of equipment to MARREL

No return of equipment will be accepted without prior agreement from MARREL. Packaging and outbound transport costs remain at the charge of the customer. A discount of 20% of the material value (excluding taxes) will be systematically applied to cover administrative costs, return processing and initial preparation. An additional reduction may be applied depending on the condition of the returned equipment. Return transport will be the responsibility of the customer. A credit note will be sent to the customer.

11/ Retention of title and transfer of risk

Ownership of the equipment covered by this contract reverts to the buyer only when full payment to the vendor has been executed.

After the agreed payment term, warranty can only be claimed after full payment of the goods to the vendor.

Since the risk is transferred to the buyer as soon as the goods are made available (EXW - Incoterm 2020), the buyer shall be liable for any damage sustained or caused by said goods for as long they are at the vendors place or in transit. For other negotiated incoterms, transfer of risks according to the applicable rules.

12/ Termination

If the buyer fails to pay the full price, this sale will be canceled and void if formal notice to comply, served by the vendor in a registered letter with acknowledgement of receipt, is not answered within 10 days after reception. The buyer shall return the goods immediately at its own expense.

13/ Governing law and jurisdiction

All disputes shall be referred exclusively to the Commercial Court of SAINT-ETIENNE. The contract is exclusively subject to French law.

